



پاپیزی نیگهرانی

شیعر

هاوژین صلیوہ



ناوی کتیّب: پاییزی نیگهرانی

ناوی شاعیر: هاوژین صلیوہ

چاپی یەکەم: ٢٠١٥

تايپ و ناوهوه: شاعير

ديزاينى بەرگ: حامد محمد سەقزى

چاپ: چاپخانە شەھاب- ھەولىر

لە بەرىۋە بەرایەتى گشتى كتىّبخانە گشتىيەكان ژمارەتى

سپاردنى (٥٩٩) سالى (٢٠١٥) پېيدراوه.

پیشکشه بهو که سهی ناخی پرکرد و م
له نیگهرانی...

((سوروهٽى جهنج))

چونکه ده‌مم پره له‌تؤ

ناتوانم ماچت بکه،

چونکه چاوم پره له‌تؤ

ناتوانم بتبيينم.

چونکه گوييم پره له‌تؤ

ناتوانم ده‌نگت بژنه‌وم،

چونکه دلّم پره له‌تؤ

جيگاى خومى تيانابييته وه.

له‌تيف هه‌لمه‌ت

ناوهرۆك

لایه‌رە	ناوهرۆك
٨	سەرنجىك لە ديوانى "پاییزی نیگەرانى"- نووسىنى: عەبدوللەي حەسەن زادە
١٥	شانەيەك
١٦	ئيرەيى
١٧	فالانتايىن
١٨	فيراق
١٩	مەمکەكانى خۆرەتاو
٢٠	سەرخۇشىك
٢١	لىيۆم بە لييۆت نەگەيىشن
٢٢	گۆي مەمك
٢٣	ناخم پېھ لە پەپوولە
٢٤	میناتۇر
٢٥	ئاگر و با
٢٦	تلانەوه بە دەست فەقەرات
٢٧	تەكىنەلۈزىيا
٢٨	گەردەلۈول
٢٩	مەمك
٣٠	دابىزان
٣١	منى عاشق
٣٢	ساتىكى دىلتەنگى
٣٣	چاوى مەمك
٣٤	ھەرددەم لە ئاستى ملکەچم
٣٥	نامۇ

٣٦	زمانى چاو
٣٧	پهنجه نه رمه کانى شنه با
٣٨	ميو
٣٩	ئەشكەوتى تەنیايى
٤٠	پەيکەر
٤١	دل
٤٢	مالى شىعىر
٤٣	ترس
٤٤	شەھيد
٤٥	ديوارى مانگ
٤٦	خىزانەكەم
٤٧	يادگارى
٤٨	رۇوبارى سىّو
٤٩	كارىكاتىر
٥٠	منالىم
٥١	سېپىتىن گەشبىنى
٥٢	رۆيىشتىم بەردەۋامە
٥٣	فەلسەفەي نەمرى
٥٤	سادىست
٥٥	تەنیايى
٥٦	ماراسون
٥٧	ئازار
٥٨	دەسرىزە ماچ
٥٩	خوشە ويستىت دەمەخنەكىنى
٦٠	خۆلەمېشى نامؤىمى

پاییزی نیگهرانی

۶۱	پاییز
۶۲	چەنگى نوقلە شیعر
۶۳	چائى چەناگەت
۶۴	پەپولە
۶۵	دوو تىلمە شیعر
۶۶	نيگەرانى
۷۰	ودسفي دەنگەت
۷۲	ناسىنىيەك
۷۳	کچى جوان
۷۵	دەستى راستەي شىر كۆبىيەس
۷۷	ماچە شیعر
۷۹	سۈزى نابىنايەك
۸۲	شەۋىيەك
۸۳	شكست
۸۵	فرىادىرەس
۸۶	عودىيەكى شكاو
۸۷	ئازارى شەۋىيەك
۸۸	فۇتۆيەك لە كۆبانىيى سەربەر زەدە
۸۹	كوردستان
۹۱	ھەمموو جەڙنىيەكت پېرۆز بى
۹۳	وشە پەپولە يىيەكانەم
۹۴	ھاوىيە
۹۵	ئازارى دابران
۹۸	برىنى دن
۱۰۱	پېرۇقايل

سنهنجيڪ له ديواني
"پاينيزى نيكه رانى"
عهبدوللائي حهسنه زاده
کويه، ئابى ٢٠١٥

براي شاعир و نووسه رو رووناکبيرم دوكتور
(هاوڙين صليوه)، له رووی لوتھه وه دوابه رهه مى
شيعريي خوئي به ناوي "پاينيزى نيكه رانى" داييه
دهستم، كه بي خوييشه وه و راي خومى له سهه دهربيرم.
دهگهه ئهه وه بيه راستي هيج كاتيڪ له و باره يهه وه
خوم به خاوهنه زهر نه زانيوه، به بي ئهه گيم زانى
دواكهه اي قبوول نه كمه و ليي و هرنه گرم. ئه گهه
به دره نگهه وهش بـووبـي، ديوانه كـهـم سـهـرـلـهـ بهـرـ
خوييـنـدـهـ وـهـ وـهـ لـهـ خـوارـهـ وـهـ دـهـيـنـوـوـسـمـ پـوـختـهـيـ
بـوـچـوـونـيـ منـ لـهـ سـهـرـ ئـهـ وـ بـهـ رـهـهـ مـهـ شـيـعـرـيـ يـهـ يـهـ:

نایشارمهوه چونکه مندالی لادی بووم و
له سه رده‌می لاوه‌تیمدا زورکه‌م سه‌روکارم ده‌گه‌ل
شیعری نوئ هه‌بووه و هه‌رله‌جیش‌دا ئه‌و شیوازه
شیعری‌یه له‌نیو کوردادا که‌میک تازه‌یه، زورکه‌م
ده‌گه‌لی راهاتووم و به وردەکاری‌یه‌کانی ئاشنا بووم.
بۇمن ئیستاش خویندن‌هه‌وهو تیگه‌یشتى شیعره
عه‌رووزی‌یه‌کان ئاسانتره، چونکه ئه‌و شیوازه
نیوگه‌زیک دەداته دەست خوینه‌ر تا هه‌موو دېرە
شیعره‌کانی پى‌بېیوئ و ئه‌گەر دېریک کورتى هینا يان
سەری کرد، هه‌لی‌هاویرى و بلى ئەمە‌يان ناته‌واوه
دەبى راست بکریتەوە. به‌لام شیعری نوئ قاعیده
قانوون و پیوانه‌ی تايىبەت به خۆی هەیه، كە ئەمن
زورى تىدا كۆل و كلۆلم. بۇيە قسە‌کردن له‌سەر
سەنعتى شیعرى له دیوانى "پاییزی نیگهرانی" دا،
كە بەشى هه‌رە زورى شیعرى نوییه، بۇ شارەزايانى
ئه‌و بواره بەجى دىلەم و بۇخۆم له هیندى روانگە‌ی
دیکه‌وھ چاو له‌و بەرھەمە ئەدەبى‌یه دەكەم:

-مانای جوان و دهربیرینی ناسک وهک
 ستاتیکایهک، به زوربهی زوری شیعره کانی ئەم
 دیوانه‌وه دیاره. له هەمووشی گرنگتر ئەوهیه ماناکان
 به ئاسانی خو بەدهسته‌وه دەدەن و مەتەلۆکە له
 خوینه‌ر داناھیتن، شتىك کە بەش بەحالى خۆم ئەگەر
 لەبەر کەم دەسەلاتیشىم بى حەزى پىناكەم. هەروهک
 نمۇونە سەپەرىيکى ئەم دوو كۆپلەيە بىكەن کە هەر
 کامىكىشىيان شیعرىيکى سەربەخۆيە:

خونچە لەداخى گۆى مەمك
 پېپەپى كرايەوه،
 كە زانى جوانىي ناگا بەو
 لەداخا خۆى بەردايەوه

+++

ناخم پە لە پەپوولە
 سەرگەردانم بۆ گولى رۈوت
 [بە] شىنەي شەمالى [عيشقم]
 پەرجەم [لەسەر] كولۇمت بىزۇوت

+++

- ئەوه راسته که زۆر وەخت بابەتىك (شىيعر بىيان پەخسان) خۆى چوارچىيە بۆ خۆى ديارى دەكا. بەلام ئەوهش هونەريکە، كە نووسەر بتوانى مەبەستى خۆى بە كورت ترین دەستەوازە دەربېرى، يان رىستەكانى كورت بن. لە نووسىنى پەخسانى كوردىدا قەلەمى مامۆستا حوسىن عارف لەو بارەيەوە سەرتقۇپە. دوكتۆر (هاۋازىن) يىش ئەمەي لە شىيعردا تاقى كردۇتەوە. راسته لەم دىوانەدا بەتايبەتى لەو شىيعرانەي، كە زىاتر گرنگى بە كىش و سەروا داوه، شىيعرى كەمىك درىيىش دەبىنин، بەلام بەشى زۆرتىيان لە چەند دىيىكى كەم تىنالپەرن. بىرواننى شىيعرى "تلانەوە بەدەست فەقەرات" كە بە دوو دىئرە شىيعر، يان بلىين بە دوو نيوەدىئە لى بوتەوە:

دېك گەراي ئازارى خۆى

لە پەلۋپۇ من داناواه

+++

- چاوخشاندیک بهم دیوانه شیعرهدا، بومان
 دهردهخا که شاعیر چهنده ئۆگری خویندنهوهی
 بهرههمه شاعیرانی پیش خۆی و هاودهورهکانیهتى،
 چهنده کارى تىدەكەن و چهنده ئاويته شیعرهکانى
 خۆی دەبن و هەر لەوکاتەدا چەند بە راستگۆبى و
 ئەمانهتەو دان بە بۇونى ئەو کارىگەریيەدا دەنى. بۇ
 جوانترکردنى کارەكەی خۆی لە هيىندى جىڭادا
 گەوهەرى شاعیرانى دىكەمى دەگەل ملowanكەى
 شیعرهکانى خۆی ھۆنیوھتەو، كەچى لە چووكترين
 ھەلىنجاندا لەبىرى نەچۈوه، كە ئاماژە بە خاوهەنى
 ماناكان يان دەربىرینەكانيان بكا. خويىنەرى بەرپىز لە
 خویندنهوهى ئەم بەرھەمەدا ھەموو ئەمانه بە چاوى
 خۆی دەبىنى و پىۋىست ناكا ئىمە قامكىان لەسەر
 دابىنېين.

- شىتكى بۇمن لە ھەموو ئەمانه سەرنج راکىشترە
 زمانى شاعيرە. دەزانىن كە دوكتۆر هاوژين سريانى
 زمانەو كوردى بە زمانى زگماكىي ئەو دانانرى. كەچى
 پىاو لە خویندنهوهى شیعرهکانىدا لەگەل

کوردی یه کی روان بـه ره و روو ده بـی، که به زه حمهـت لـه
لاویـکی خوینـده وارـی شـارـی چـاوهـرـوان دـهـکـرـی. لـهـوه
گـهـرـی کـهـ دـهـ توـانـمـ بـلـیـمـ بـهـ دـهـ گـمـهـ نـیـشـ توـوشـیـ
وـشـهـ یـهـ کـیـ نـامـوـ نـابـیـ. گـرـنـگـترـ لـهـوهـ بـهـ کـارـهـیـنـانـ وـ
گـونـجـانـدنـیـ وـشـهـ زـارـاـوـهـ کـانـ لـهـ شـوـیـنـیـ خـوـیـانـ دـایـهـ.
تهـنـانـهـتـ لـهـ یـهـ کـیـ جـیـگـاشـ شـاعـیرـ نـاـچـارـ نـهـ بـوـوهـ لـهـ
پـاسـاوـهـ کـهـ لـکـ وـهـرـگـرـیـ کـهـ دـهـلـیـ "یـجـوزـ لـلـشـاعـرـ ماـ
لـایـجـوزـ لـغـیرـهـ"ـ ئـهـوـهـ بـوـ خـهـلـکـیـ دـیـکـهـ درـوـسـتـ نـیـهـ
بـوـ شـاعـیرـ درـوـسـتـهــ. لـهـبـیرـمـهـ جـارـیـکـیـانـ دـهـگـهـلـ
شـاعـیرـیـ گـهـوـهـیـ کـورـدـ، عـهـبـدـولـلـاـ پـهـشـیـوـ باـسـیـ ئـهـوـهـمـ
کـرـدـ، نـیـوـچـاـوـانـیـ تـیـکـنـاـوـ گـوـتـیـ: قـهـتمـ باـوـهـرـ پـیـیـ
نـهـبـوـهـ، پـاسـاوـیـکـیـ قـوـرـهـ، کـهـ هـیـنـدـیـ کـهـسـ بـارـیـ
خـوارـیـ خـوـیـانـیـ پـیـ رـاستـ دـهـکـهـنـهـوـهـ.

پـیـرـوـزـبـایـیـ لـهـ مـامـوـسـتـایـ شـاعـیرـ دـهـکـهـمـ وـ دـهـزـانـینـ
کـهـ جـگـهـ لـهـمـ دـیـوـانـهـ تـائـیـسـتاـ زـۆـرـ بـهـ رـهـهـمـیـ دـیـکـهـیـ لـهـ
بـوـارـیـ شـیـعـرـوـ وـهـرـگـیـرـانـ وـ لـیـکـوـلـیـنـهـوـهـداـ خـسـتوـونـهـتـهـ
سـهـرـ گـهـنـجـینـهـیـ ئـهـدـهـبـیـ کـورـدـیـ وـ دـلـنـیـامـ کـهـ دـوـایـ ئـهـمـ
کـارـهـشـ قـهـلـهـمـهـکـهـیـ هـهـرـ لـهـکـارـداـ دـهـبـیـ وـ شـوـیـنـهـوـارـیـ

به نر ختر به رهه م دينى. سه ركه وتنى زياترى بُو به
ئاوات ده خوازم و بُو كه موکورى يه کانى ئه م كورته
نو وسىنه ش داواي ليّب ووردن له شاعيرى به رېز و
خويىنه رانى ديوانه كهى ده كه م.

شانہ یہ ک

شانه يه ک خوی تاوده دا له فریه وه
توند بیگری،
چهندی کردی به رده ست نه بwoo،
به لام کاتی تالله مو ویکی چه نگ که وت،
حهیران بwoo به نه رم و نیانی و بوئی خوشی،
تابه یانی به سه رخوشی، بوئی پا لکه وت.

۲۰۱۳/۶/۴



((ئيرهىي))

كه ليوى جگه رديهك ئه مژى،
هه ناسەم پرئەبى
له دوو كەللى ئيرهىي،
حەلقە حەلقە بخورى پيرۆزى ماج
بەرھو عەرشى خودا.

٢٠١٤/١١/٣



((فالانتاین))

له رۆزى عاشقاندا
گوله شیعرم بۆهییناون،
بەترپەی دل بۆنی بکەن،
بیدەن لەبەرۆگى رۆحتان.

٢٠١٤/٢/١٤



((فيراقت))

به فري فيراقت

چوڙچوڙ،

به سويبانى

ته نيايمدا داده چوڙي.

٢٠١٣/٦/٤



((مهمهکه کانی خوړه تاو))

شیری سور لاهمه مکه کانی ئاګر ده چوږی،

شیری روناکیش لاهمه مکه کانی خوړه تاو.

۲۰۱۳/۳/۲۸



((سهرخوشیک))

سهرخوشیک به خیلی ههنگاوی دهنا،
نیگای لاویک به گاگولکی
به رو ته نوره کچی پی دهکرد.

۲۰۱۳/۵/۲۳



((لیوم به لیوت نه گهیشتن))

له خه وندما ماجه کانم
به پهیزه په لکه کانت^(۱) سه ردکه وتن،
که ده گهینه
سه رومه ته لوو سه کانت
هه لدھ خلیسکان و ددکه وتن.

۲۰۱۳/۹/۵



(۱) په لک = که زی

((گويي مهمك))

خونجه لهداخى گويي مهمك
پر به پري گرايه وه،
كه زانى جوانىي ناگا به و
لهداخا خوي به رديه وه.

٢٠١٣/٦/٤



((ناخم پرە لە پەپوولە))

ناخم پرە لە پەپوولە

سەرگەردانم بۆ گولى رووت،

بە شنەی شەمالى عىشقم

پەرچەم لە سەر كۈلمت بزووت.

٢٠١٥/٧/١١



(١) ((ميناتور))

له نيو هاوينه هاچاونتا
روو خسارى خومم ببنيوه،
ميناتورى عيشقى تو بوو
ويينه ها مني
لهدیده تا هه لکوليوه.

٢٠١٥/٧/١٢



(١) ميناتور = نه و نيارو نه خشه وردانه ده گريته وده، که له سهر
پارچه شتى گچکه ويئنه ده کيشرين، (مانى ٢١٥ - ٢٧٤) يه کيکه
لې يه که مين نياركىشە ميناتور يىسته کانى رۆژهه لات...

((ئاگر و با))

ئاگرو با بەسەمايەکى زۆرشىتانە
جۈوت دەبن،
با سادىستانە ئاگر دەكۈزۈت.

۲۰۱۳/۶/۴



((تلانهوه به دهست فه قهرات))

درک گه رای ئازارى خۆى

له په لوپۆيى من داناوه.

۲۰۱۳/۶/۴



((تهکنه لۆزیا))

تهپوتۆزى تەکنەلۆزیا
سروشتى لى شىواندىن،
شەوانى منالىم نايىنەوە؛
ئەوشەوانەی لەسەربان
بەباودش ئەستىرەم كۆددەرددەوە.

٢٠١٣/٦/٤



((گھردهلوول))

په ریک له بالی رهشہ با بهربووه وو
بەلولپیچی هاته خواری و
بووه گھردهلوول.

۲۰۱۴/۱۱/۱۴



((مهملک))

ههناسهه م پربووه لهبؤنی ليمو

ددمم ئاوى تىّزاوه

بۇ دوو ليمۆكە سەرسىنگت.

٢٠١٤/٣/٢



((دابران))

چوٽي پيلاوى لاوى ماوى

عاشق و ماشق،

ههر پيڪه وه رىيان دهگرد،

بهلام که پيربوون!

يادگارييه کانيان له بيرگرد.

٢٠١٤/١/٨



((من عاشقم))

کانیی دهم

هه رماچی له بهر دهروا،

دلم هه رت پهی

خونچه گولی سور لیددا.

۲۰۱۴/۵/۱۶



((ساتيکي دلتهنگي))

((ئه م زهريا گهورديه ناتوانيت

(^(١) پوشيشيکي بيزاريم رابدات))

ئه م خورهتاوه

وهك ورده كه رپوچي زهرد

به سه رما دهباري،

بولبول به چه کوشي دهنگي

سه رم دهکوتىتەوه.

٢٠١٤/٣/١٨



(١) له شعرىکي (شىركو بىكەس) ودرگيراوە.

((چاوی مهمک))

گوئی مهمک بیون به دوو چاو،
به چاویلکهی ستیانی رهش،
به دنیاپهک شه هوهتهوه
سهیرم ددکهنه.

۲۰۱۴



((ههرددم له ئاستى ملکه چم))

سهر باله کانى په پووله و
پيسته هى پلنج له يهك ده چن،
شاعيرانيش له ئاست هه رد ووکيان مل كه چن،
به لام له با خچه هى شيعري مندا
هه ر په پووله هى
ردنگا وردنگن دين و ده چن،
له نيوانى خويئر ڦيزى و
شيله هى زيان،
من موحتاجي په پووله مه و
هه رددم له ئاستى مل كه چم.

٢٠١٤/١/٢



((نامق))

هیندە نامۆم

وا خەریکە بەرھو ئۆتىزم بىرۇم و

فى بىرم بۇعىشقى تۆ.

٢٠١٥/٦/٢



((زمانی چاو))

به سه ری زمانی بیلبیله‌ی چاودکانم
ماتیکی سه ر لیوه‌گانت ده لیسمه وه.

۲۰۱۳/۲/۱۸



((پنهنجه نهرمه کانی شنه با))

پنهنجه نهرمه کانی شنه با چهند جوانن،
کاتی ته زبیحات به هیشوده قهزوانیک دهگهن.

۲۰۱۳/۲/۱۳



((مئیو))

سواری جل سه وزی گه لایه ک،

له سه رپشتی

ئەسپە شىّ

ھىشۇوه ترىيّ،

ياهو، ياهو...

كەمەندى تولان دەھاوى

بۈگىرنى چلە درەخت.

٢٠١٣/٤/٨



((ئەشکەوتى تەنیاپىي))

ترپەتىرىپى ئازار

لە ئەشکەوتى تەنیاپىيىدا دادەتكى،

شەمشەمە كويىرە خەم نەبى،

ھىچى ترى تىا نابىينم.

٢٠١٣/٦/١٠



((پہ پکھی))

درخت پهپاہی بارانه،

تافگه په یکه ری ئاو،

چلورهی سوپیان پهپکه‌هی شهخته.

٢٠١٤/١١/١١



((دل))

چۆلەکەیەك لەنیو سینگما دەفرى،

تانەگاتە سەر درەختى گۆرستان

نانيشىتە وە.

٢٠١٣/٦/١٣



((مالی شیعر))

له‌درگای بچوکی حه‌رفیکه‌وه

چوومه نیومالی شیعریک،

هیند گهوره بووم،

نه متوانی بیمه دهدهوه.

له‌درگای بچوکی حه‌رفیکه‌وه

چوومه نیو مالی شیعریک،

هیند بچووک بوومه‌وه

له‌هه‌موو لایه‌ک به‌راکردن هاتمه دهدهوه.

۲۰۱۳/۶/۱۳



((ترس))

به فر له ترسی هه تاو
خوی چو راندہ ژیر زه وی.

۲۰۱۵/۴/۵



((شههيد))

شههيدى

لهسهر تاسه بهردی خويٽناوی دانيشتووه و

ئازار لهزامه کانيدا دهچوپى و

زهده خنه بُ داهاتو دهکا.

۲۰۱۳/۷/۱۶



((دیواری مانگ))

پره موچی مه لیکی سپی
به تنهیشت دیواری خه رمانهی مانگ،
به کونسیرتی مله کوچه ریبه کان
به سه ماو عیشقه وه
بو ئامیزی هیلانهی کوتربه هاته خواری.

۲۰۱۳/۷/۱۶



((خیزانه که م))

نارین هاو سه فه ری

ریگا در کاوییه که می ژیانم،

پین خور پهی دلم،

ژین سو زی ده روون،

ئی وهم نه بی که پری ئاسو و دهیم

ئاگری نامؤبی دهی سوتی نی...
...

۲۰۱۳/۴/۳



((یادگاری))

به قهله‌می زمانم

دفته‌ری لیوه‌کانتم

پرکرد له رسته‌ی ئه‌وین.

۲۰۱۵/۶/۲۰



((رووباری سیو))

جهستهی کچانی جوان

له خوّلبارینا

به خه مبارییه و ده باری؟

له ولاشه وه

رووباریک سیوی سور

به خور ده رزی،

شه پولی بونی سیو

ده مباو ده مباو ده مبا...

به ره و خوش ویستی تو.

۲۰۱۳/۱۰/۱۲



((کاریکاتیر))

پاقلاوه به گویز،

جاده به تا- سسیس، سسیس؛ سسیس. سه

تویکله گویزی بن ددانی تایهی سه یاره:

خرم خرم، غرب غرب غررررررب.

۲۰۵۰/۱۳/۴۵



((منالیم))

منالیم سیویکی غەریب بۇو،
بەرلەوهى بۇنى كەم
بەرلەوهى تامى كەم،
ھەر بەكالى رەشەبای نامۆيى
لە درەختى تەمەنلى وەراند.

٢٠١٣/٩/٢٩



((سپیتین گهشیبینی))

خه میکی رهش رهش دهباری
جهز دهکم به دهسته سه وزد کانم
شیره به فرینه یه کی سووری لی دروست بکه م و
بیکه مه دیاری سپیتین گهشیبینی.

۲۰۱۳/۹/۲۹



((رُویشتنم بِه رَدْهَوَامَه))

نووسینی گهوره‌ترین کتیب

له وشهیه‌کهوه دهست پیّده‌کاو به کوتا دهگا.

دریشترین پیگا

له هنگاویکهوه دهست پیّده‌کاو

دهگات بهمه‌نرزل.

که‌چی ئه‌وه چهند ساله من

پیّده‌شتی نه‌هامه‌تی عیشق دهکوتمه‌وه

سیزیف ئاسا

به‌دوای ودهمی ویسالت ویلم و

ناگه‌م به‌تؤ.

۲۰۱۳/۹/۲۲



((فەلسەفەی نەمەری))

سەرم پربووه لە شەپۆل ئالۆز،
گىزەنى كام نەھامەتى ونم دەكا،
گەرای عىشقم دەبەخشم بەئاوا،
رۇزىك دادى لە كەنارەكانى مىزۇو
سەوز دەبىمەوە.

٢٠١٣/٧/٢



((садیست))

په نجه رهی برینه کانم ده که یته وه،

ئهی سادیست

به شنه بای خوینم هیور ده بیته وه.

۲۰۱۳/۶/۱۳



((تہذیبی))

چکچکه‌ی ئەشكەوتى تەنپايم

شاخی ئومىدمى سمى؟!؟!؟.

۱۰/۷/۱۳۰۰



((ماراسون))

وابهگه رمی سهیرم مهکه و
پشکو مه چزینه به جه رگم،
دلم لام ماراسونه
هه ناسه ده بربی.

۲۰۱۳/۶/۱۲



((ئازار))

لەناو درکە زەردەن نەھامەتىمدا

دەنگى جىكجىكەن ئازار.

٢٠١٣/٦/١٠



((دھسريڙه ماچ))

ئيّوارهيه

جريوه جريوه چوله که کان

دھسريڙه ماچي ڙنانه،

به سه ر كولمه

دوا تيشكى سورى زهر ده په.

٢٠١٣/١٠/٢٩



((خۆشەویستیت دەمەنگىنی))

خۆشەویستیت بى سنوورە

((بە بەرزايى ئاسمان و بە قۇولايى دەرياكان))^(۱)

ناپېيورى،

خۆشەویستیت

وەك تالە ئاوريشىم

بەررۇحىدا تۈپەل بۇودو

هاكا رۆزى دەمەنگىنی.

۲۰۱۳/۱۰/۲۷



(۱) لە شىعرييکى (نزار قەبانى) وەرگىراوه.

((خۆلەمیشى نامؤىي))

خەمەكانم باودشىن كە،

با پەنگەكانى تەمەنم

زوو بن بە خۆلەمیشى نامؤىي.

٢٠١٣/١٠/٢٥



((پاییز))

که په ر له بالی کوترو
گه لا له لقى دره خت ده بیته وه،
دره خته که له فرین ده که وی و
کوتره که ش له ترسی پشیله هی پاییز
له گوشه یه کا هه لدده کورمی.

۲۰۱۳/۱۰/۲۲



((چەنگى نوقلە شىعر))

۱- پەپوولە بىشەرمانە مەمكى گول دەمىزى.

۲- سەمۇون پېپەر لە يادگارى

گولگەنم و

لە ترپەترپى باران و

لە چرىكەي بولبۇل...

۳- دار لە دال گوشتخۇرتىرىھ؟؟؟؟.

۴- ((ئەم ماستە مۇويىكى تىدایە))^(۱)

مۇويىكى سې.

۵- لهنىيۇ شەپۇلى چېنۇوكى خەمدا،

هاوارى چۆلەكەي ئازار.

۲۰۱۳



) لە فۇلكلۇرى كوردىيە وە وەرگىرا وە.

((چالی چهناگهت))

چالی چهناگهت

و هک چالی سیویکی سور،

و هک خونچه گولیکی نه پشکفتلو،

حه زی منیش په پوله یه کی بالشکاو.

۲۰۱۳/۱۱/۳



((په پووله))

پیشتر په پووله کرم بwoo،
به لام کاتی عاشقی گول بwoo:
سه و داسه ر بwoo که وته خه یاں،
گوله هیرؤ په ره کانی بو کرده باں،
گوله زو ورنا چه ند تالیکی له ریشی خوی
هه لکیشاو بوی کرده تاج،
گوله نازناز، دوو ناوکه هه لالهی خوی
بو کرده تاج.

له ور ور زهوده بو شیلهی گول که وته کار،
که گوله لاله تالیکی خوی بو کرده زار.
تاوس که بینی هیند جوانه؛
هیند به خشندهو میهره بانه؛
چه ند نه خشیکی له په ره کانی داته کاند،
به بالی په پوولهی لكاند.
حال خالو که ش ههندی حالی
جوان و ناسکی به دیاری نارد.

۲۰۱۳/۱/۱



((دوو تیلمه شیعر))

۱- سوپر انوی^(۱) دهنگت

ناخی پر کرد ووم له سه و زه گیا خوشی.

۲- ئاوی شەھودتت دايىگىر ساند ووم!

ئاي كە سەيرە ئاو ئاگر بکاتەوه.

۲۰۱۳



(۱) سوپر انوی = دهنگی ناسکی کچی هەرزەکار.

((نیگهرانی))

((چهند بالنده پیویستی به باله بو فرین))^(۱)

چهند ماسی پیویستی به ئاوه بوژیان،

منیش هیند پیویستیم پیته.

جیم مەھیلە،

له دووری تۆ هەناسەم تەنگ ئەبى،

سەرچاودى خويىنم وشك ئەکا،

بى تۆ پرپر ئەبم لەمەينەتى و

له نیگەرانى، لەناموئى، له رەشبىنى.

بى تۆ وەك ولاتىكى ويئارانم،

بى تۆ رۆحەم خويىنى لىيەچۆرى،

دلەم له فرین دەكەوى.

وەرە وەك جاران

سەرخۆشم كە بەشەرابى خۆشەويىستىت...

(۱) له شىعرييکى سريانى ودرگير اوە.

ههناسهم پرکهوه له بونى گوله پرته قال،
دەستەكانم پرکهوه له لەزەتى گوشين.
لەنیو كەلتورييکى نامۇ دەزىم
رۇانىنەم تەنها دوورگەكانى نەهامەتى دەبىن،
ولاتم پرپەر لە بونى غەريبي،
وەكوجاران بەھار دلشادم ناكا؛
ورشهى ئەستىرەكان زەردەخەنەم پى نابەخشى،
ترىفەئى مانگ هەروەك گلۇپىيکى بىيگيانە لام.
بى تو وەك ياقوتىيکى ونبۇوى نیو دەرىام
خۆمم پى نادۇززىتەوه!!!
ھەموو رېڭاكانى ژيان تارىكىن؟؟،
تافگەكان بەباوهش نامۆيى ھەلدىرىژن،
درەختەكان بەرى نامۆيىيان گرتۇودا!
خۆرەتاو پرپەر لە نىگەرانى!!!
رۇوبارەكان سىخناخن له تارمايى مەرگ،
ھەناسهم لىورىيژه لە حەسرەتى دوورىت.
وەرەوه گولىدانى دلەم پرکهوه له گولى خۆشەويىستىت،

په نجه کانم مو تور به که به په نجه کانت.

ئیستا من بورویم به لو تکه هی غور بهت و
ئالای نیگه رانی له سه رم ده شنیت هود،
پیده شتی ئه وینم سه رتا پا ئاگر،
نامؤییم ودک ڙیشك له فاوغی ناوم؛
نامؤییم بورو به که له پچه و
باسکی دلمی توق کردو وه.

ودک شوشہ شه رابیکی کونه سال
پر پرم له ته لیسمی مهستی !!!
پاییز له ناخما گرموله بورو و
سالری زانمه.

دیواری ماله کهم
به دارستانیک سنه وبه ری تم پر چی کراوه؛
فه رشی ماله کهم نیر گز جاره،

شیشه‌ی^(۱) پهنجه‌ردکان قامیشی ته‌رو ناسک،
درگای دووده‌ری ماله‌که‌م:
لایه‌کی مانگه و لایه‌کی خور.
گل‌وپی ژووره‌که‌م ئهستیرهن،
گه‌چی لیوریزم له نیگهرانی و ناموئی،
پرپریم له بی‌تؤیی،
ناموئی دهستی له ئه‌وکم ناوه
هاکا رۆزی ئه‌مخنکینی.

۲۰۱۵/۴/۲۴



(شیشه = مه‌بهست له که‌تیبه و ئه و پارچه ئاسنانه‌یه، که به
چوار چیوه‌ی پهنجه‌ردوه لکاون، واتا مه‌به‌ستمان (شوشه) یا
شیشه‌ی فارسی نییه.

((وەسپى دەنگت))

من چۆن بکەم وەسپى دەنگت،
وەك ئاوازى مۆسىقايە،
سوپاس بۇ يەزدانى مەزن،
كە ئەودەنگەي بەتۇ دايىه؛
ھىىندە نەرمن وشەكانىت،
وەك لە ژىيى عودا رېزابىن،
ھىىند بەسۆزىن چېھى نەرمەت؛
لە گەرووى بولبۇل ترازاون.
وشەكانىت وەك رەدۇھ مەل،
گۈزەر دەكەن بە خەيالىم،
بۇشەوانى تەننیاىيى من،
مەرھەمى دلەي زامدارن.
بەھارى دل ئەوکاتەيە،
كە كويىم لە دەنگى تۇ دەبى،
لە ئاوازى وشەكانىت،

دلم مهست و حهیران ئەبى.

يەك بەيەكى مۇوى سې جەستەم

رەنگى رەش رەش دەبىتەوە،

بەھارى جوانى و گەنجىي من،

دۇوبارە دەگەرېتەوە.

دەنگەت با نەبرى لە گويمما،

دەنا بەچۈك دا دىيەمەوە،

ودك درەختى دەم رەشەبا،

بەسەرييەكا ئەشكىمەوە.

٢٠١٤ / ٨ / ٢٠



((ناسینیک))

یه ک جار گویم له ده نگت بووه،
تا کو نیستاش له گویم ماوه،
وه ک موسیقای نه رمه باران،
به سهر شه پولی ده ریاوه.

یه ک جار بالاتم بینیوه،
تا نیستا له زهینم ماوه،
گه رای ئه وینیکی شیتی،
له ناخی نه ستم داناوه.

یه ک جار ته و قهم له گه ل کردووه،
نه رمایی ده ستم له بیره،
ته زو وییکی هیندہ گه رمی
هینا به مدلہ یه خسیره.

۲۰۱۴ / ۹ / ۳



((کچی جوان))

تو بەھیزیت وەك شاخى هەبەسولتان،
باودەر ناكەم وا برووخىي كچى جوان.
پىگات هەموو ئەستىرەت پېشىنگدارە،
داھاتووت روناڭى خۆرە ديارە.
كۆسپ و تەگەردە مەخە پىش چاۋانت،
بەرز بروانە بۇ داھاتووی جوانت.
چاوى شىنت سامالى بى غوبارە،
عىشقى پاكت رەوانە وەك رۇوبارە.
ھەناسە و نرگەى ناخت زۆر پىرۇزە،
حەسرەت كىشانى من بۇ تو بەسۈزە.
ئەگەر چى رۇڭكار شىلەت خۆشى بىرىدىن،
كەلتۈورى نارەدوا لەيەكى كردىن.
بەلام بەخوا له ناخم ھەر تو زىندىوو،

عيشقت ڙيله موئيه و قهت نه مردووی.

نه تا رُوڙي نه فخي سوورو دواي،

جه رگم دهده ليني ڙههري جوداي.

٢٠١٥/٦/٦



((دهستی راسته‌ی شیرکو بیکه‌س))

دهستی راسته‌ی شیرکو بیکه‌ش

شه‌ش په‌نجه بwoo،

یه‌کیکیان نینوکی سوره بwoo

جگه‌ره بwoo.

لهم نینوکه سوره دا

تروسکه و سوتکه‌ی به‌ئازار،

دوکه‌لی سووتانی گوندکانی کوردستان و

هاوارو کسپه‌ی دهروون بwoo.

کاتی شیعر له دووکه‌لی ده‌میه‌وه به‌رپا ده‌بwoo،

په‌نجه دوکه‌لاویه‌که‌ی داده‌ناو

له جی‌ئه‌ودا

په‌نجه‌ی شینی قه‌له‌میکی فرمیسکاوی

روومه‌تی کاغه‌زی ته‌رددکرد،

ئه‌و به‌رددوام دهستی راسته‌ی

شه‌ش په‌نجه بwoo،

جاریک پهنجهی خهیالی دوکه لاؤی و
جاریک پهنجهی بهئازاری فرمیسکاوی بwoo،
نهو بهرد دوام دهستی راستهی شهش پهنجه بwoo.

۲۰۱۵/۱/۲



(۱) ((ماچہ شیعہ))

(۱) ئەم شىعرەم وەك نارەزايىيەك نۇوسىيە، چۈنكە ئەوكات لە سلىمانى پەيکەرى خۆشەويىستى لەلايىن دەستىيىكى چەپەل سوتىنراو لە ھەمان كاتىشدا كىلى گۈرپى (شىركۇ بىكەس) شەكىندرە، وەك نارەزايىيەك، كورۇ كچىيىكىش لەبەر دەم كەنالەكانى راگەياندىن، لە جىنى پەيکەرە سوتاوهكە ئەم خۆشەويىستى يەكتريان ماجىكىد.

دوو رُومانه شيعري جوان جوان،
به قهه به ڙنئ شيرکو بيڪه س
بالايان کرد.

٢٠١٣/١٠/٢٠



(سقزی نابیناییهک)^(۱)

چهند حه زده که م خۆم و ناخم

بەیهکه و دابنیشین،

ئاخ و شەرابى دلزارى

ئەگەر زەھرىش بى بىنۇشىن.

لە دوورىي تۆ هەموو رۆزىكىم سووتانە،

ھېنىد پەت كردۇوم لە عىشق،

(۱) پىشكەشە بە (دلزارى بەكراغاي كۆيى)، ئەو مرۆفەتى
لەرپى كوردايەتى و لەھەرەتى گەنجى و جوانيدا چاوهەكانى
لەدەستدا، لە دانىشتىنېكدا (كاڭ دلزار) باسى ھەستىكى
پەنگخواردووی خۆي كردو قىسەكانى كارىتىكىردىم، ويستم
لەرپى موعاناتى ئەوهەدە شۇرۇبەمەدە بۇنىيۇ جىھان و حەزو
تا يېتەندىيەكانى سەرجەم نابينایيان، وە لەھەمان رۆز ئەم
شىعرەم نووسى.

تا بُو دیده م بوروی به تانه.
 من به چاوی دل ئه تبینم^(۱)،
 هه ست به جوانی جه سته ت ئه که م،
 هه رچی حه زی نه هاته دی،
 له ده نگتا به دی ئه که م.
 له دووره وه بانگم ئه که می،
 به چاوی گوئی جوان ئه تبینم،
 به ئاراسته می ده نگه که ت دیم
 بالا به رزی خوین شیرینم.
 که من ئه گه مه به رد همت
 پر پر ئه بم له حه زی شیت،
 چرا دل م دائه گیرسی
 بُو رووناکی تاریکی پیت.
 ئه شاکچی ناسک و نازدار

(۱) دهربینی (چاوی دل)، (مزفر نواب)ی شاعیری عه ره ب،
 له سه ره تای هه شستاکانی سه ده بی ستم له شیعیری کدا
 به کاریهیناوه.

بۇنى پرچى جوانت ئەكەم،
دەبا بەم دەست و پەنجانەم
زوولۇنى خاوت شانە بکەم.
ھىئىند گىرۋەدى قىرى رەش بۇوم
تا دايپۇشى نوورى ژيانم،
جىڭە لە قىرى رەشى تو
ھىچى تر نابىينى چاوم.
نازدارەكەم:
تۆبەھارى ژىنمى
ئەگەرچى تەمەن روو لەپایيزە،
باودە بکە خۆشە ويستىت وەك كوردىستان لام ئازىزە.

٢٠١٤/١٢/٢٥



((شەۋىك))

ئەمشەو دلّم پرپر بۇوه،
ناخىم پر جوش و گې بۇوه،
ھەر ئەستىرەتى ورشهدارە
دەرچىيەتە نىيۇ دىيدەمەوه.
مانگ كە ترييەتى قىزى جوانى

بەسەر شانى تارىكىدا
ھىئىند بەبى ناز ھەللىشتۈوه،
دەللىي نەو بوكى پەردەيە؛
لەسەر سىنگى خۆشەويىستى
بە ئارامى لىي نووستۇوه.

٢٠١٥/٧/١



((شکست))

بۇ بەسەربردنى كاتى خۆش
لەگەلّم دەدواي،
منى ساده
نەمدەزانى كە تۆ ئاواي،
قىزى خۆزگەو حەزەكائىت دەرنىيەوه،
لەناو گېرى پەرچەمتدا
تالّ تالّ رۆحەت دەچنىيەوه،
كە رۆيىشتى كۆست كەوتۇو بۇوم
وەك هەتىيى بى داك و باب،
تەمەنلى جوانىيت سووتانىد
شىلەي گەنجىيمت دا بەبا.
مارانگازم لە گشت عىشقايىك
نزيك نابىمهوه لە ژوان،
دەركاي دلّم داخستووه
كوى هەلّدەخەم لە ترپەي ژان.
تۆ ئاوىينەي دلّمت شكاند
پەرت و پەخشان بۇ ھەزار لەت،

رۆحەت بەگپى چاو سووتاند
دلەت خستە نىّو قەھى پەت.

ئەى بىيۇھقا

چەندان شەو بىدارت كىرم،
ھېيند راوهستام لەسەر رېتا
ھەروھكۇ دار وشكەت كىرم،
ئەو زەبرەت تۆ لەدلەت دا
وا بەسەرييەك تىكتشىكاندەم،
نازانىم چۈن ئىستا ماوم،
چۈن وەزگەم نەداو نەمرەم.

بىرۇ ئىتر جارىيەتى
پەپولەي رۆحەم نايەتە زيارەتى چاوت،
لە تويى دلەما كۈزانىدمەوه
يادگارى و وىنهو ناوت.

٢٠١٤/١/١



((فریادر مس))

(پیشکه شه به قوبادی جه لیزاده)

هه میشه جوانی و نیلهامی

شیعری شیرینت له بهر دهرو،

ئهی کانییه سازگارو

وشک نه بووهکهی روحی ئه پولو^(۱)

تو و چهندانی ودک تو نه بی،

لهم چه رخه خه زانه خه راباته خه مناکهدا،

حه زی ناخمان،

به شمشیری ناحه زیبیان

سه رده بردی،

گه رووی سوزمان وشك ده بی،

مه بی جوانیمان کوییر ده بی و

بیستنیشمان ژنگ دهیگری.

۲۰۱۵/۶/۲۹



(۱) ئه پولو: خواوهندی شیعره لای یونانییه کان.

(١) ((عوديکي شکاو))

عوديکي شکاو

به ديواري که لاوهيهك هه لو اسرابوو،
لهناويا هيلانهی تهيريك و
له شويں ڙيءه پساوه کانيش
جريوه جريويکي دلرفيں.

٢٠١٣/١٠/١٨



(١) پيشكهشه به هاوريٽي ئازيزم هونه رمهندى عودڙهن

(د. هيمن عه بدولجه ميد)

((ئازارى شەۋىيٰك))

ئەمشەو يارم لىيٰم تۆراوه،

خەو لهچاوانم ناكەوى،

ھەناسەم پېر لە ئاگرەو

شەپۇلى ناخم ناسرەوى.

من وامزانى تۆرانەكەي

كۈتايىيە و ھەتاسەرە،

نەمزانى ئەويش وەكو من

دل پېر ئازارو كەسەرە.

ئەمشەو له حەڙمەت عىشقى تۆ

تا بەيانى من نەنۇوستم،

دواتر زانيم هەر وەكو من

تۆش ئەسرىنت بۇ ھەلرەشتۈوم.

٢٠١٥/٦/٢٥



(فۆتقیەك لە كۆبانى سەربەرزەمە)^(١)

خەوى ئارامىيى زراندەم

((بازرگانى فرمىسەك و خوين)،^(٢)

پىخراوهكانى جىهان و

جارپىنامەي مافى مرۆڤ لە كويىن؟

٢٠١٥/٦/٢٥



(١) دواى ئازادىرىنى كۆبانى لەلایەن ھىزى كوردىستانەوه، لەرپۇزى ٢٠١٥/٦/٢٥ لەلایەن چەكدارانى داعشەوه ھېرش كرايەوه سەرى، بەددىيان پىاۋ و ڙن و منال شەھيد بۇون، ئەم شىعرەشم لەبارەي ئەم منالەيە، كەھىنەكەي لە فەيس بوك بلا و كرابووهوه، زۆر كارىگەر بۇو لەنىو نويىنە شەھىدىدا شەھىدىيان كردىبوو.

(٢) لە شىعرييکى (ھىمن) و درگىراوه.

((کوردستان))

شەنگال پرە له پیپەتى؟!
سەراپا شەلآلى خويىنه،
ئاوىينەي ژين تەلخ بوروه
كارەساتىكى بىيويىنه.
بلىسەي ئاگر، لهناخى دل،
بەرپا دەبى بۇ كۆبانى
چاومان نەزىيفى فرمىسکە و
دوا كارەساتىشمان نابى.
قەتل و عامى مەسيحىيەكان
له بەغدىدی^(۱) و شوينانى تر
خويىنى گشتىيان بۇ كورستان،
بۇو به قەلغان، ئاکرو گر.
دلەم پرە له ناسۇرۇ
فرمىسکەم له چاو براوه،
له كارەساتى سمييە

(۱) بەغدىدی = حەمدانىيە.

پرووباری خوین وارژاوه.
میله‌تیکی هیند چهوساوه،
دهریایی خوینی به‌خشیوه،
چاویان به‌جوانی هه‌لنایی،
دهورو پشتیان لی ته‌نیوه.
به‌لام میله‌تی قاره‌مان
ئازا و کولن‌هدر و نه‌مر،
هه‌لمه‌تیان وا به‌رده‌وامه،
هه‌روه‌کو شیر هه‌لؤ و به‌ور.
تازه کاروانی خه‌باتمان
بؤدواوه ناگه‌ریته‌وه،
رۆزیک دادی گه‌ل ئازاد بی و
توله‌ی گشتی بسینته‌وه.

٢٠١٥/٦/٢٦



((هەموو جەڙنیکت پیرۆزبى))

له ئىستاوه تاكوماوى
گشت جەڙنیکت لى پيرۆزبى
نهودك هەرگىز نەتبىنمهوه
يا رېيى هاتنهوهت لى ونبى.
بەهاتنى هەرجەڙنیکە
بەم وتهىيە يادم بکە،
ئەگەر رۇخسارم نەبىنى
يادگارىيەكانمان ماج بکە.
نهودك زەمانە لوولم دا
بەمپىچتەوه بۇ گۆرى تار،
هەموو جەڙنیکت پیرۆزبى
ئەى خانمى ناسك و نازدار،
چەپكى گولى خوشەويىستى
لەگەل سى چوار ماچى شىريين،
لاى من ماون بۇ يادگارى

چراخانى شه و گاري ڙين.

جه ڙنت پير ڦبى خانمه ڪه م

هه مو و سائى هه رب ه خوشى

يا خوا ((رېي ڙينت گول ڦيز بى))^(١)

دوور بى له خه م و نه خوشى.

٢٠١٥/٧/١٧



(١) له گورانييه کي به هجهت يه حيَا و در گير او د.

((وشه په پوله ییه کانه))

ودک په پوله ئهوم دواند،

وشهی نه رم

به سپایی به گویی چرپاند،

که چی بالی په پولهی وشه کانمی سووتاند،

بیبه زهی

ناقه گولی

گولدانی

دلمی هه لودراند.

۲۰۱۵/۷/۱۴



((هاوڙينه))

په رچه مت هاتؤته سه ررووت
هاوڙينه يه و راوه ستاوه،
نيگام تيشكى خوره تاوه
لنه ناويا داگير ساوه،
خالي رهشى سه رگونا كاهت
کوكراوه يى تيشكى چاومه،
سورو هه لگه رانى روخساره
سووتان و تين و تاومه.
زور مه و دسته به رام به رم
با عيشقى من نه تسوييئن،
خالي رهشى سه رهومه ته
وهکو شوعله گر بسيئن.

٢٠١٥/٧/١٤



((ئازارى دا براي))

ئەم بۇ گويم لە دەنگەت نەبۇو،
وەك مەيھۇرىيکى بەد مەستم،
لەم ئىيوارە غەمگىنەدا،
دل پى ئازار گەلى پەستم.
دەرەونەم پېر لە گەرو
دەن سىخناخ لە نامۆيى،
رۇزگارم بەھەدەر دەرەوا،
بۇچىمە ژىنى بىتتۈيى.
ئەو رۇزەي كە سەفەرت كرد،
چاوانم بۇون بە دوو رۇوبار،
نىگام ھەورى فرمىسىكى گرت،
ھىند بەگەرمى دەھاتە خوار.
ئەم زانى ئەم سەفەردىان،
رۇيىشتى يەكجارييە،
دوا نامەي كە تۇ بۇت نووسىيم،

نیشانه‌ی مالئاواییه.

که ئەترانی ئەم عیشقاهمان،
کوتایییه‌کەی ھەمووی ژانه،
رېگەی بەردو یەکتر چوونمان،
لیکترازان و دابراانه.

بۇچى هىيندە ھۆگرم بۇوى،
منت خستە گىڭزاوی خوت،
بۇوم بە تافگەی ئاگرو خەم،
وا ئازار ھەلدەرېزم بۆت.

ئەو بەهارەی کە پىكەوه،
گەشتىكمان كرد بۇ نىيۇ گولزار،
ماج و گولىكت پى بەخشىم،
وتنت يادم بکە جارجار.
ئىستاش کە دىيەوه يادم،
پرپر دەبم لە سۆزى تو،
جيى ماچەکە گەرم دادى،
دلەم دادەخورپى بۆتو.

ئەو گولە سوورەی پىت داوم،
لە نىو گولدانى دامناوه،
ھەرچەندە كە وشك بۇوه،
لاي من جوانىي نەشىواوه.
يادگارىيەكان بۇون بە بەشىك
لە رابردۇوى ژيانى من،
ھەر بەو خەيالەوە ئەزىم،
رۇزىك دادى دەبىت بۇمن.
جارجار لە خەونا ئەتبىن،
بەچەپكى گول دىيىتهوە لام،
پە بهنىگا سەيرت ئەكەم،
ناخت پەئەبى لە وەلام.

٢٠١٥ / ٦ / ١٩



((برینی دل))

له به هارا لیم دابرای،
له پاییزرا بینیمیه وه،
بینینیکی زور کاتی بوو،
دیسانه وه ون بوویه وه.
ئە مجاره يان برینه کانم،
بە قوولایی داچوونه وه،
قەتماغەی کۆنیان دار ووشاد
برینى تازەش دروست بوونه وه.
من ناتوانم له بیرت كەم،
ئە گەرچى تو زور لىمدوورى،
خۇشە ويستيت دەمسوتىنى،
خودايىه پىيم دەي سەبوورى.
تو ئىيستاكە له نىيۇ رۆحى،
ھەست بەماناو بوونت دەكەم،
شەو و رۆز تو له خەيالماي،

ناتوانم فه راموشت کەم.
خەو و خۆراکم نەماوه،
ژيانم چەرمەسەرييە،
ئەودى خەندەو خۆشى ھەبى،
لە ژينى من بىبەرىيە.
رەنگم زەردو ھەلبزىكاو،
رېگاي ژىنم لى شىواوه،
فرميسىكم چەشنى ئاگرە،
بەگرى دل داگىرساوه.
خودايە ھەلمسىنهوه،
بەخەردەوە رەوتى ژيان،
ھەتا نەمچىشت من نەمزانى،
ئاوايە ژانى دابپان.
لەو رۇزەوهى لييم دابپاي،
سروشتىشم لا شىواوه،
گشت ئەستىرەي بەرزى ئاسمان،
ھىچ جوانىييان لام نەماوه.

خۆرەتاو وا نەزىف بۇوه،
خويىنى تىشكى لى دەچۈرى،
مانگىش به تاقى ئاسمانا،
پەروى جوانى خۆى ليم دەگۈرى.
شاخ و دۆل و گول و گولزار،
بىابانى چۈلن بۇ زىنم،
چارەى دەردم بە تۆ دەكىرى،
دەواو دەرمانى بىرىنم.
ھەمېشە دېئنەوە يادم،
بەزنى بەرزو چاوى جوانىت،
كەس ناتوانى لە توپى دىلم،
دەربىيىن يادگارى و ناوت.

٢٠١٥/٦/٢٣



پروفایل(*)



د. هاوژین صلیوہ عیسا کهريم له دایکبووی (۱۹۷۹-۵) سالى (۲۰۱۲) دكتوراي له ئەدەبى گوردى بەدەست
ھەرمۇتە- كۆيىه .
ھىنواوه.

كتىبه چاپکراوه کانى:

۱- له پاييزه وه بؤ بههار، شيعر، ۲۰۰۷

۲- ويئه هونهري له شيعره کانى شيرکو بىكەسدا،

تويرىنه وھي ئەدھبى، ۲۰۰۹

۳- خوشکه نهسيمۇ، كۆمەللى حيکايەتى سرييانى،

ودرگىرانى له زمانى سريانييە وھ بؤ زمانى كوردى،

۲۰۱۲

۴- موسىقاي نامويى، شيعر، ۲۰۱۳

۵- رەھەندى دەروونى له شيعره کانى له تىف ھەلمەتدا،

تويرىنه وھي ئەدھبى، ۲۰۱۳

۶- خۇرى دەق و ئاوىزە رەخنە، رەخنە ئەدھبى،

۲۰۱۳

۷- مىژۇوى ھەرمۇتە، ۲۰۱۳

۸- ھەلبازاردهيەك له شيعره کانى شيرکو بىكەس،

ودرگىرانى له كوردييە وھ بؤ زمانى سرييانى، ۲۰۱۵

۹- پاييزى نىگەرانى، شيعر، ۲۰۱۵.

ئەوکتىيانە ئامادەي چاپن:

- ١- ئيرۇتىك لە شىعرى (حەمام)ى شىرکۆ بىكەسدا،
تۈرىزىنە وە ئەدەبى، كارى ھاوبەش لەگەل د.دەريا
حەۋىزى.
- ٢- كاريكتىر لە شىعرى كوردىدا، تۈرىزىنە وە ئەدەبى.
- ٣- تۆبۇڭرافىيى چىا و ناوه جىاوازەكانى،
فەرھەنگۆكىك تايىبەت بە چىا.
(*) تىبىينى: ئەم وىنەيەم لە لايەن ھونەرمەند
قەرنى جەمیل) كىشراوه.

((لەسەر ئەركى شاعىر چاپكراوه))

hawzhen.slewa@gmail.com

$$\left(1,\varepsilon \right)$$